



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная  
организация  
Объединенных  
Наций

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## CONSEIL

### Cent trente-huitième session

Rome, 25 novembre 2009

### ÉLECTION DU PRÉSIDENT ET DES MEMBRES DU COMITÉ DU PROGRAMME

1. Aux termes de l'Article XXVI révisé du Règlement général de l'Organisation, le Comité du Programme sera composé d'un président et de douze membres (deux membres pour chacune des régions suivantes: Afrique, Asie et Pacifique, Europe, Amérique latine et Caraïbes et Proche-Orient, un membre pour la région Amérique du Nord et un pour le Pacifique Sud-Ouest). Tout État Membre candidat à l'élection communique au Secrétaire général de la Conférence et du Conseil le nom du représentant qu'il désignera s'il est élu, avec le détail de ses qualifications et de son expérience (Article XXVI-2 du Règlement général de l'Organisation).
2. Suivant la procédure d'élection des membres du Comité, un État Membre fait acte de candidature pour l'une des régions délimitées par la Conférence aux fins des élections du Conseil et le Conseil élit tout d'abord un Président parmi les représentants désignés des États Membres susceptibles d'être appelés à faire partie du Comité. Le président est élu sur la base de ses qualifications personnelles et ne représente pas une région ou un pays.
3. Les candidatures reçues sont indiquées ci-dessous. On trouvera à l'Annexe A des informations concernant les qualités et compétences des représentants désignés par les pays susceptibles d'être appelés à faire partie du Comité.
4. La candidature ci-après a été reçue pour le poste de Président du Comité du Programme:

FINLANDE (Mme Riikka Laatu)

EUROPE

Le tirage du présent document est limité pour réduire au maximum l'impact des méthodes de travail de la FAO sur l'environnement et contribuer à la neutralité climatique. Les délégués et observateurs sont priés d'apporter leur exemplaire personnel en séance et de ne pas demander de copies supplémentaires.

La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse [www.fao.org](http://www.fao.org)

5. Les candidatures ci-après ont été reçues pour l'élection au Comité du Programme:

ANGOLA (Carlos Alberto Amaral)	AFRIQUE
GUINÉE ÉQUATORIALE (Crisantos Obama Ondo)	
BANGLADESH (Mme Sultana Afroz)	ASIE ET PACIFIQUE
JAPON (Kazumasa Shioya)	
MALAISIE (Azman Mohd Saad)	
ALLEMAGNE (Mme Swantje Helbing)	EUROPE
BELGIQUE (Mme Martine Van Dooren)	
SUISSE (Hans-Jörg Lehmann)	
ARGENTINE (Mme Maria Del Carmen Squeff)	AMÉRIQUE LATINE ET CARAÏBES
PARAGUAY (Mme Liz Haydee Coronel Correa)	
AFGHANISTAN (Abdul Razak Ayazi)	PROCHE-ORIENT
ÉGYPTE (Abdel Aziz Mohamed Hosni)	
CANADA (Marco Valicenti)	AMÉRIQUE DU NORD
AUSTRALIE (Travis Power)	PACIFIQUE SUD-OUEST

6. Les élections sont régies par les dispositions de l'Article XII du Règlement général de l'Organisation. Conformément au paragraphe 9 dudit article, le Président peut proposer au Conseil de procéder aux nominations par consentement général manifeste sans recourir au scrutin secret lorsqu'il n'y a pas plus de candidats que de sièges à pourvoir.

---

**ANNEXE A**

---

**AFGHANISTAN**

Nom: **ABDUL RAZAK AYAZI**

---

Fonctions actuelles: Attaché agricole et Représentant permanent suppléant de la République islamique d'Afghanistan auprès de la FAO, du PAM et du FIDA.

---

Principales fonctions précédentes: Membre du Comité du Programme de la FAO depuis 2004  
Chef du Service de l'évaluation de la FAO

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

Membre du Comité du Programme  
Conseil et Conférence de la FAO  
Comités techniques du Conseil de la FAO  
Conseil d'administration du PAM  
Conseil des gouverneurs du FIDA  
Participation aux réunions de reconstitution des ressources du FIDA  
Participation à la plupart des séminaires organisés à la FAO et au PAM  
Participation à des réunions d'autres organisations des Nations Unies

## ANGOLA

Nom: **CARLOS ALBERTO AMARAL**

---

Fonctions actuelles: Conseiller et Représentant permanent suppléant

---

Principales fonctions antérieures:

1972 – 1974	Professeur de mathématiques et de comptabilité
1975 – 1976	Secrétaire du Département de la reconstruction nationale
1976 – 1977	Chef de département, Bureau national de la géologie et des mines, Ministère de la géologie et des mines
1978 – 1979	Chef du Département planification et statistiques, Ministère des pêches
1980 – 1996	Directeur national du Bureau de l'analyse et de la planification, Ministère des pêches
1992	Conseiller économique, Ambassade d'Angola en Belgique
1992 – 1996	Membre du Conseil d'administration du Fonds de développement des pêches de l'Angola.
1996 – 1998	Conseiller économique au Ministère des pêches
Depuis 1998	Conseiller à l'Ambassade d'Angola en Italie et Représentant permanent suppléant de l'Angola auprès des organisations des Nations Unies ayant leur siège à Rome (FAO, PAM et FIDA)

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

Participation à diverses activités de la FAO, du PAM et du FIDA  
 Membre du Comité du Programme de la FAO  
 Membre du CoC-EEI de la FAO (groupe de travail II)  
 Membre du Comité d'audit du Conseil d'administration du FIDA  
 Participation au Conseil d'administration du FIDA et du PAM

**ARGENTINE**

Nom: **Mme MARIA DEL CARMEN SQUEFF**

---

Fonctions actuelles: Chargée d'affaires, a.i., Représentante permanente de l'Argentine auprès de la FAO, du FIDA et du PAM

---

Principales fonctions précédentes:

2007 – 2009	Membre du Comité du Programme de la FAO
2008 – 2009	Présidente du Comité de la sécurité alimentaire de la FAO
Depuis 2005	Conseillère, Représentante permanente suppléante auprès de la FAO, du FIDA et du PAM
2003 – 2005	Chef de Cabinet du Sous-Secrétariat à l'intégration économique et au MERCOSUR, Ministère des affaires étrangères
2000 – 2003	Coordinatrice du Groupe de négociations MERCOSUR – Union européenne
1995 – 2000	Section commerciale de l'Ambassade d'Argentine auprès de l'Union européenne
1991 – 1995	Sous-secrétaire à l'intégration économique au Ministère des affaires étrangères

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

Depuis 2006	Conseil d'administration du FIDA
Depuis 2005	FAO: ensemble des sessions de la Conférence, du Conseil et des Comités techniques

## AUSTRALIE

Nom: **TRAVIS POWER**

---

Fonctions actuelles:

Ministre conseiller (agriculture)  
 Représentant permanent adjoint auprès de la FAO  
 Membre de la Délégation australienne à l'OCDE  
 Bureau du Comité de l'agriculture  
 Bureau de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture  
 Bureau du Traité international sur les ressources phytogénétiques  
 Bureau et Comité du Conseil de l'Évaluation externe indépendante

---

Principales fonctions précédentes:

Chef de l'élaboration des politiques au Ministère de l'agriculture, des pêches et des forêts du gouvernement australien  
 Chef du service chargé du commerce bilatéral (Asie du sud-est et Asie du nord) à la Division du commerce et de l'accès au marché (Ministère de l'agriculture, des pêches et des forêts du gouvernement australien)  
 Secrétariat du groupe de référence chargé de l'agriculture et des politiques alimentaires (Ministère de l'agriculture, des pêches et des forêts du gouvernement australien)

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

Représentant de l'Australie au sein du groupe de travail à composition non limitée sur la préparation du Sommet mondial sur la sécurité alimentaire

Octobre 2009      Chef de la délégation australienne au Comité de la sécurité alimentaire mondiale

Octobre 2009      Chef de la délégation australienne à la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture

Septembre 2009    Délégation australienne au Conseil de la FAO

Août 2009          Chef de la délégation australienne lors des consultations techniques relatives à un traité contraignant sur les mesures du ressort de l'État du port dans le contexte de la lutte contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée

Avril 2009          Délégation australienne au Comité des Produits

Avril 2009          Délégation australienne à la session conjointe du Comité du Programme et du Comité financier

**BANGLADESH**

Nom: **Mme SULTANA AFROZ**

---

Fonctions actuelles: Conseillère économique et Représentante permanente suppléante du Bangladesh auprès de la FAO, du FIDA et du PAM. Au sein de la Mission, j'assume les fonctions de Chef des affaires économiques. Je suis chargée des relations bilatérales et multilatérales ayant trait à l'exécution et au financement des programmes.

---

Principales fonctions précédentes:

J'ai travaillé dans différents ministères en qualité de Sous-Secrétaire et de Secrétaire adjoint. J'ai été responsable de différents programmes et notamment mis en œuvre avec succès celui sur la gouvernance. Diplômé de l'Université Harvard, j'ai suivi des études en gestion des politiques.

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

Participation à la cinquantième session de l'Assemblée générale des Nations Unies

À la FAO, participation au Conseil, à la Conférence et au Comité du Conseil chargé de la réforme (membre du groupe de travail III)

Participation aux réunions du PAM et du FIDA, notamment à la réunion de reconstitution des ressources du FIDA

## BELGIQUE

Nom: **Mme MARTINE VAN DOOREN**

---

Fonctions actuelles: Ministre conseiller à l'Ambassade de Belgique et Représentante permanente adjointe auprès des organismes des Nations Unies ayant leur siège à Rome (depuis septembre 2007)

---

Principales fonctions précédentes:

Directrice générale général de la Coopération au développement au Ministère des affaires étrangères et Conseillère générale chargée de la coopération multilatérale (Bruxelles) (2004-2007)

Conseillère générale de la direction des politiques à la Direction générale de la coopération au développement (Union européenne)

Chef de cabinet adjoint dans le cabinet du Secrétaire d'État à la coopération internationale

Conseillère générale à la Direction de la coopération bilatérale et à la Direction de la coopération multilatérale

Chef de cabinet adjoint dans le cabinet du Ministre de la coopération au développement

Conseillère à l'administration générale de la coopération au développement chargée des programmes de coopération avec les pays de l'Afrique de l'Ouest et de l'Amérique latine

2007 à aujourd'hui  
Jusqu'en avril 2009

Directrice pour la Belgique au Conseil des gouverneurs du FIDA

Membre du Comité d'évaluation du FIDA

Membre du Conseil d'administration de BIO International (société d'investissement pour les pays en développement dont le siège est à Bruxelles)

Depuis 2003

Membre du jury du Prix international du Roi Baudouin pour le développement, Fondation du Roi Baudouin (Bruxelles)

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

En sa qualité de Directrice générale de la Coopération belge et de conseillère générale chargée de la coopération multilatérale, Mme van Dooren a participé à de nombreuses conférences et réunions internationales sur le développement, organisées par l'ONU ou d'autres organisations. Elle a eu l'occasion de travailler en étroite collaboration avec des institutions internationales, notamment avec des organismes internationaux ayant leur siège à New York (PNUD, UNICEF et UNIFEM), Genève (HCR, OIT, ONUSIDA, OMS), Rome (FAO, FIDA, PAM, BIODIVERSITY) et Paris (OCDE, UNESCO), ainsi qu'avec des banques de développement (Banque mondiale, Banque de développement agricole, Banque interaméricaine de développement, Banque africaine de développement, Banque ouest-africaine de développement).

Missions à l'étranger: Mme van Dooren a accompli de très nombreuses missions de travail dans plus de cinquante pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique latine.

## CANADA

Nom: **MARCO VALICENTI**

Fonctions actuelles: Représentant permanent suppléant auprès des organisations des Nations Unies chargées de l'alimentation et de l'agriculture et Conseiller agricole (depuis septembre 2008)

Principales fonctions précédentes:

Septembre 2008 à aujourd'hui Représentant permanent suppléant auprès des organisations des Nations Unies chargées de l'alimentation et de l'agriculture et Conseiller agricole.

Participe à la définition des positions défendues par le Canada au PAM, au FIDA et à la FAO en matière de mandat, de stratégie, de politiques, de programmes et d'effectifs. Prépare des notes d'information en prévision des sessions des organes directeurs et des réunions informelles et rédige des rapports de réunion. Aide à la planification et au suivi des projets et des programmes financés par l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Maintient des contacts réguliers avec de nombreux agents du PAM, du FIDA et de la FAO et les diplomates des missions permanentes à Rome. Communique régulièrement avec l'ACDI, ainsi qu'avec le ministère canadien des Affaires étrangères et AAC au sujet des programmes et des dossiers qui revêtent une importance prioritaire pour le Canada. Rédige au besoin les courriers destinés aux organisations ayant leur siège à Rome. Planifie les visites des représentants officiels et des délégations du Canada auprès des organisations ayant leur siège à Rome. Ambassade du Canada.

2007 – 2008 Directeur général, Direction de la gestion stratégique (EX02).

A dirigé l'élaboration, la mise en œuvre et la coordination des cadres de planification stratégique des activités du ministère, afin de fournir au Ministre, aux administrateurs principaux et aux administrations centrales les informations nécessaires pour prendre des décisions relatives aux investissements et à la gestion des ressources du ministère. A dirigé la mise en place et la maintenance de systèmes d'information d'AAC en vue de recueillir des données nécessaires au suivi des performances au regard des plans, des objectifs et des résultats des programmes. A veillé à ce que le ministère dispose des cadres et des mécanismes de gestion nécessaires à la mise en place de la structure de gouvernance et de gestion du ministère. A fourni au ministère, par le biais d'un « guichet unique », des services d'aide et d'orientation à l'appui des activités d'analyse et de planification internes et des liens avec le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada. S'est employé à promouvoir les procédures opérationnelles, la planification des ressources et la transparence au sein du ministère, en concertation avec les fonctionnaires du ministère (siège et antennes régionales), les autres ministères et les administrations centrales, entre autres. A assuré la bonne gestion des ressources (30 équivalents temps plein, budget: 4 millions de dollars) et des activités

de la Direction, dans le cadre d'ensemble de la Direction générale de la gestion intégrée, AAC, Ottawa (Canada).

2005 – 2007

Assistant exécutif du Sous-ministre (EX01).

A conseillé le Sous-ministre dans nombre de domaines sensibles et en pleine évolution en rapport avec les politiques, les programmes et les procédures opérationnelles. A communiqué des informations contextuelles sur des dossiers particuliers en vue de la gestion efficace des activités du ministère. A encouragé et aidé les administrateurs principaux des services du ministère à formuler des solutions cohérentes et intégrées en réponse aux problèmes liés aux politiques et programmes, et a évalué leurs résultats en la matière. A systématiquement recensé et classé par ordre de priorité les problèmes rencontrés, dans le cadre d'ensemble des activités du portefeuille et du ministère, à l'appui du Sous-ministre/du processus décisionnel au niveau ministériel. A mené une analyse stratégique continue des priorités sectorielles et des orientations des politiques et des programmes et a assuré la liaison entre le bureau du Sous-ministre et les principaux Sous-ministres adjoints. A veillé à ce qu'un positionnement stratégique clair soit défini sur des questions de fond tout au long du processus décisionnel. Enfin, a assuré la liaison et la communication sur les questions émergentes avec le bureau du Ministre, le bureau du Sous-ministre et les Sous-ministres adjoints. AAC, Ottawa (Canada).

2003 – 2005

Directeur adjoint - Europe, Afrique, Moyen-Orient et Russie, équipe Marchés et Commerce (CO03).

A dirigé, mené et coordonné en Europe, en Afrique, au Moyen-Orient et en Russie l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies, d'initiatives et de plans d'action publics visant à promouvoir la croissance, le développement des relations commerciales et les investissements dans le secteur agroalimentaire canadien.

Gestion des résultats d'analyse, recommandations et conseils sur les tendances des marchés, les débouchés commerciaux-investissements et les questions concernant l'industrie agroalimentaire (évaluation de la situation économique, de la structure des marchés, des contraintes et de la concurrence dans les pays à économie de marché, performance des entreprises canadiennes exportant sur ces marchés, etc.). Promotion et mise en place d'un « guichet unique » pour l'ensemble des services du gouvernement fédéral en faveur de l'industrie agroalimentaire, en réponse à un large éventail de besoins liés au développement et à la croissance des exportations de produits agroalimentaires canadiens vers l'Europe, l'Afrique, le Moyen-Orient et la Russie. Définition d'orientations stratégiques et opérationnelles pour le compte d'une cellule de travail autonome (6 équivalents plein temps, budget: 750 000 dollars).

2002 – 2003

Conseiller principal pour les programmes auprès du Sous-ministre adjoint de l'agriculture (AS07), Direction générale des programmes financiers pour l'agriculture.

A fourni des conseils stratégiques au Sous-ministre adjoint et assuré la gestion des programmes et politiques stratégiques des services tout en effectuant le suivi de dossiers et de projets complexes et litigieux relatifs aux programmes de financement agricole. A assisté le Sous-ministre adjoint et les administrateurs principaux dans l'élaboration et la gestion des programmes de financement agricole en menant des recherches sur les politiques de financement agricole et en programmant des activités. A proposé une nouvelle approche des problèmes émergents que le Ministère de l'agriculture et le secteur agricole en général risquent de rencontrer à court, moyen et long terme, et a notamment encouragé l'introduction de méthodes et d'outils novateurs visant à appuyer et à promouvoir la gestion axée sur les résultats au sein de la Direction générale.

2001 – 2002

Sous-directeur, Division de l'évaluation (ES06), Direction de la vérification et de l'évaluation.

A élaboré et mis en œuvre une stratégie interne d'évaluation en fonction des risques et un plan pluriannuel visant la réalisation simultanée d'évaluations multiples de l'efficacité et de l'impact des politiques et programmes. A dirigé l'introduction d'un nouvel outil de gestion axé sur les résultats, élaboré à son initiative et destiné aux administrateurs des services, afin de promouvoir une approche de l'évaluation des programmes et politiques davantage axée sur les résultats. A supervisé la réalisation d'évaluations et d'autres études de performance, établi et approuvé des rapports, veillé au respect des normes de qualité, et négocié avec les administrateurs des services l'application de plans d'action et de calendriers précis en vue de la mise en œuvre de recommandations. A encadré les activités d'une Division de l'évaluation autonome (7 équivalents plein temps, budget: 800 000 dollars) regroupant plusieurs équipes d'évaluation et habilitée à fixer des échéances et à allouer des ressources humaines et financières.

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

*Voir Fonctions actuelles.*

## ÉGYPTE

Nom: **ABDELAZIZ MOHAMED HOSNI**

---

Fonctions actuelles: Conseiller (Agriculture), Ambassade d'Égypte, et Représentant permanent adjoint de l'Égypte auprès de la FAO (avril 2007)

---

Principales fonctions précédentes:

2007 – 2009	Membre du Comité du Programme
1987 – 2006	Professeur, Département d'horticulture, Faculté d'agriculture, Université Ain Shams
1998 – 2002	Membre du Groupe sur les fleurs coupées dans le cadre du projet de transfert et d'utilisation de la technologie agricole, Centre de recherche agricole (Le Caire)
1987 – 1991	Membre des Comités techniques nationaux sur l'agriculture protégée, Ministère de l'agriculture

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

	Toutes les réunions et activités impliquant les agences des Nations Unies basées à Rome
2009 à aujourd'hui	Président du Comité d'évaluation du FIDA Membre du Conseil d'administration du FIDA pour l'Égypte
2008 – 2009	Membre du Comité du Programme
2007	Cent trente et unième session du Conseil de la FAO, cent trente-deuxième session du Conseil de la FAO, trente-quatrième session de la Conférence de la FAO.

**GUINÉE ÉQUATORIALE**

Nom: **CRISANTOS OBAMA ONDO**

---

Fonctions actuelles: Ambassadeur et Représentant permanent de la FAO

---

Principales fonctions  
précédentes:

2007 – 2009	Coordonnateur national de la Commission des forêts d'Afrique centrale (Malabo, Guinée équatoriale).
2002 – 2007	Directeur général de l'Institut national pour le développement de la foresterie et la gestion des zones protégées (Malabo).
1998 – 2002	Directeur national du projet sur la protection et l'utilisation rationnelle des écosystèmes forestiers (Malabo), sous l'égide de l'Union européenne.
1997	Fonctionnaire chargé de la gestion des zones protégées et de la protection de la biodiversité, Ministère des forêts et de l'environnement de Malabo.

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

## FINLANDE

Nom: **Mme RIIKKA LAATU**

---

Fonctions actuelles: Représentante permanente de la Finlande auprès des organisations des Nations Unies ayant leur siège à Rome et chargées de l'alimentation et de l'agriculture (depuis 2007)

---

Principales fonctions précédentes:

2002-2007	Directrice du Département Afrique et Moyen-Orient du Ministère des affaires étrangères. Chargée de l'ensemble des relations bilatérales entre la Finlande et l'Afrique du Sud, des questions panafricaines et des relations avec l'Union africaine.
2000-2002	Chargée de dossier, Département de coopération économique du Ministère des affaires étrangères. Chargée des questions relatives aux politiques de développement de la Commission européenne et au Comité d'aide au développement de l'OCDE.
1996-2000	Conseillère à l'Ambassade de Finlande à Dar es-Salaam, Tanzanie. Adjointe de l'ambassadeur et responsable de l'aide.
1995-1996	Chargée de dossier, Département de coopération économique du Ministère des affaires étrangères. Responsable du programme de développement de la Finlande en Tanzanie.
1992-1994	Chargée de dossier, Département de coopération économique du Ministère des affaires étrangères. Responsable du programme de crédit assorti de conditions libérales de la Finlande et du programme de coopération au développement du Bangladesh.
1991	Chargée de dossier, Département de coopération économique du Ministère des affaires étrangères. Responsable de l'établissement du budget de la coopération au développement de la Finlande.
1989-1990	Administrateur de programme adjoint, Bureau régional de l'OIT pour le Pacifique sud-ouest, Suva (Fidji). Chargée de la coordination du programme de développement de l'OIT pour le Pacifique Sud-Ouest.
1987-1989	Administrateur de programme adjoint, Bureau de l'OIT à Manille (Philippines). Responsable de la coordination du Programme de développement de l'OIT aux Philippines.
1985-1987	Administrateur de programme, Département de la coopération au développement du Ministère des affaires étrangères. Responsable des questions et de la recherche environnementales dans le contexte des activités de coopération pour le développement de la Finlande.
1983-1985	Chargée de cours au département de géographie de l'Université de Helsinki

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

2007-2008	FAO: toutes les réunions importantes depuis la prise de ses fonctions actuelles Membre du Conseil d'administration du PAM Administrateur suppléant au Conseil d'administration du FIDA
-----------	--

## ALLEMAGNE

Nom: **Mme SWANTJE HELBING**

---

Fonctions actuelles: Représentante permanente adjointe de la Représentation permanente de la République fédérale d'Allemagne auprès de la FAO et d'autres organisations internationales

---

Principales fonctions précédentes:

2005 – 2008	Chef de la Division des organisations internationales chargées de l'alimentation et de l'agriculture, de la sécurité alimentaire mondiale et du développement, Ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la protection des consommateurs (République fédérale d'Allemagne)
2002 – 2005	Chef de la division « Communication stratégique », Ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la protection des consommateurs
2001 - 2002	Secrétaire particulière du Ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la protection des consommateurs
1998 – 2001	Assistante de recherche sur le thème « jeunesse, emploi et éducation » et pour la commission d'enquête sur la participation de la société civile, Parlement de la République fédérale d'Allemagne

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

2008 – 2009	CoC-EEI (porte-parole du groupe régional pour l'Europe au sein du groupe de travail I)
2006 – 2008	Réunions du Comité permanent de la nutrition du système des Nations Unies (Genève, Rome, Hanoi)
2006	Conférence régionale pour l'Europe (Riga)
2005 – 2009	Ensemble des sessions de la Conférence de la FAO, réunions du Conseil, Comité de l'agriculture, CSA
2001	Conférence de la FAO

## JAPON

Nom: **KAZUMASA SHIOYA**

---

Fonctions actuelles: Ministre-conseiller, Ambassade du Japon en Italie, Représentant permanent adjoint du Japon auprès des organisations des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (Rome, depuis juillet 2008)

---

Principales fonctions précédentes:

Avril 2007 – juin 2008	Directeur, Division des affaires internationales, Bureau de la production agricole (Ministère de l'agriculture, des pêches et des forêts). Responsable principalement des questions commerciales et notamment des négociations pour l'OMC et des accords de libre échange
Avril 2006 – mars 2007«	Directeur, Division de la coordination des politiques et des affaires internationales, Bureau de la production agricole, Ministère de l'agriculture, des pêches et des forêts.
Avril 2003 – mars 2005	Directeur, Bureau régional de la production végétale, Bureau de la production agricole, Ministère de l'agriculture, des pêches et des forêts
Avril 2001 – mars 2003	Directeur adjoint; Division de la production et de la commercialisation des légumes, Bureau de la production agricole, Ministère de l'agriculture, des pêches et des forêts
Avril 1998 – mars 2001	Directeur adjoint, Division de la coopération internationale, Département des affaires internationales, Ministère de l'agriculture, des pêches et des forêts.  Département des affaires internationales, Ministère de l'agriculture, des pêches et des forêts. Chargé des questions du FIDA et de l'OMC, et notamment de l'administration de la Conférence régionale de la FAO pour l'Asie et le Pacifique, tenue à Yokohama.

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

**MALAISIE**

Nom: **AZMAN MOHD SAAD**

---

Fonctions actuelles: Attaché agricole, Représentant permanent suppléant auprès de la  
FAO, Ambassade de Malaisie en Italie, Rome

---

Principales fonctions  
précédentes:

2004 – 2008 Directeur adjoint, Développement et maintenance des stations, centre  
de gestion de l'Institut malaisien de recherche et de développement  
agricole (MARDI), Malaisie

2004 – 2008 Directeur de station, Institut malaisien de recherche et de  
développement agricole (MARDI), Malaisie

1991 - 2004 Attaché de recherche, Institut malaisien de recherche et de  
développement agricole (MARDI), Malaisie

---

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

Participation aux réunions de la FAO, notamment à celles du Conseil, en 2009, et des principaux  
comités de la FAO: Comité de l'agriculture, Comité des produits, CODEX, Comité des pêches,  
Comité des forêts, CSA

Membre du Bureau du CSA (2009)

## PARAGUAY

Nom:	Mme LIZ HAYDEE CORONEL CORREA
Fonctions actuelles:	Conseillère à l'Ambassade du Paraguay et Représentant permanent suppléant auprès des organisations des Nations Unies ayant leur siège à Rome
Principales fonctions précédentes:	
2003 – 2005	Chef de cabinet adjoint du Ministère des affaires étrangères (Asunción)
2000 – 2003	Premier Secrétaire, Ambassade du Paraguay (Washington, D.C.)
1999 – 2000	Premier Secrétaire, Ambassade du Paraguay (Buenos Aires)
1998 – 1999	Administrateur, Division des organisations internationales, Ministère des affaires étrangères (Asunción)
1997 – 1998	Chef de cabinet du Vice-Ministre des affaires étrangères (Asunción)
1996 – 1997	Assistant du Vice-Ministre des affaires étrangères (Asunción)
1995 – 1996	Administrateur, Audit interne, Ministère des affaires étrangères (Asunción)

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

Octobre 2009	Trente-cinquième session du Comité de la sécurité alimentaire mondiale de la FAO
Juillet 2009	Trente-troisième session (extraordinaire) de l'ITSO
Juin 2009	Trente-deuxième session de la Commission FAO/OMS du Codex Alimentarius
Mars 2009	Quarante et unième session de la Commission FAO/OMS du Codex Alimentarius (Shanghai)
Février 2009	Trente-deuxième session du Conseil des gouverneurs du FIDA, en qualité de gouverneur suppléant
Décembre 2008	Neuvième Conférence des Parties à la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage
Novembre 2008	Trente-cinquième session (extraordinaire) de la Conférence de la FAO (Rome)
Octobre 2008	Trente-quatrième session du Comité de la sécurité alimentaire mondiale de la FAO
Octobre 2008	Quatrième réunion de la Conférence des Parties à la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet d'un commerce international
Juin 2008	Cent trente-septième session du Conseil de la FAO

---

Juin 2008	Conférence de haut niveau de la FAO sur la sécurité alimentaire mondiale: les défis du changement climatique et des bioénergies
Avril 2008	Soixante-septième session du Comité des produits de la FAO
Avril 2008	Vingt et unième session du Comité de l'agriculture de la FAO
Avril 2008	Rapporteur auprès du Comité technique, trentième Conférence régionale pour l'Amérique latine et les Caraïbes (Brasilia)
Mars 2008	Vingt-huitième session du Comité des pêches de la FAO
Février 2008	Trente et unième session du Conseil des gouverneurs du FIDA
Novembre 2007	Cent trente-septième session du Conseil de la FAO
Novembre 2007	Trente-quatrième session de la Conférence de la FAO
Novembre 2007	Cent trente-septième session du Conseil de la FAO
Juillet 2007	Trentième session de la Commission FAO/OMS du Codex Alimentarius
Juin 2007	Cent trente-septième session du Conseil de la FAO
Mai 2007	Trente-troisième session du Comité de la sécurité alimentaire de la FAO
avril 2007	Vingtième session du Comité de l'agriculture de la FAO
avril 2007	Soixante-sixième session du Comité des produits de la FAO
avril 2007	Quatre-vingt-dixième session du Conseil d'administration du FIDA
mars 2007	Vingt-septième session du Comité des pêches de la FAO
février 2007	Trentième session du Conseil des gouverneurs du FIDA
Novembre 2006	Vingt et unième session Groupe intergouvernemental du CCP sur la viande et les produits laitiers
Novembre 2006	Cent trente-septième session du Conseil de la FAO
Octobre 2006	Trente-deuxième session du Comité de la sécurité alimentaire de la FAO
Février 2006	Vingt-neuvième session du Conseil des gouverneurs du FIDA
Novembre 2005	Cent trente-septième session du Conseil de la FAO
Novembre 2005	Trente-troisième session de la Conférence de la FAO
Novembre 1996	Stage à la cinquante et unième session de l'Assemblée générale des Nations Unies (New York)

## SUISSE

Nom: **HANS-JÖRG LEHMANN**

Fonctions actuelles: Représentant auprès de la FAO, du FIDA et du PAM (depuis avril 2007)

Principales fonctions précédentes:

1989 – 2007	Office fédéral de l'agriculture - OFAG (Berne, Suisse) Chef de la section des questions écologiques auprès du Conseil d'administration de l'OFAG. Principales fonctions: élaboration des politiques; programmes et mesures d'appui à l'agriculture dans la perspective de systèmes agricoles et d'un développement rural durables; chef de file de l'élaboration et de la mise en œuvre de plans nationaux sur les ressources phytogénétiques; chef de file pour le contrôle et l'évaluation des politiques agro-environnementales.
1981 – 1989	Agridea - Association suisse pour le développement de l'agriculture et de l'espace rural (Lindau, Suisse): membre du Conseil d'administration; Chef du service chargé des cultures, des herbages, de l'élevage et de l'horticulture. Principales fonctions: production de connaissances (boîtes à outils) et formations au bénéfice des agriculteurs, de leurs associations et des collectivités locales.
1979 - 1980	Steffen-Ris AG (Utzentorf, Suisse), entreprise commerciale spécialisée dans les fruits et légumes: conseil aux agriculteurs.
1978 – 1989	Agriculteur à mi-temps au sein de l'exploitation familiale; plusieurs stages.

Participation à des réunions ou activités de l'ONU et de ses institutions spécialisées:

2008 – 2009	Réforme de la FAO: porte-parole, Groupe de travail I: Cadre stratégique, Plan à moyen terme et Programme de travail et budget. Membre de l'International Academy of Rural Advisors in Europe (IALB) Membre des délégations de la Suisse aux réunions de la FAO (Conférence, Conseil et Comités techniques) Membre de la délégation de la Suisse aux Conférences des Parties des conventions sur la biodiversité et le changement climatique Conférence internationale sur la réforme agraire (Porto Alegre, Brésil)
Depuis 2004	Secrétaire du Groupe d'Adelboden sur l'agriculture et le développement rural durables en zone montagneuse
2002	Conférence internationale sur l'agriculture et le développement rural durables en zone montagneuse

---

2000	Huitième session de la Commission du développement durable; présentation de l'agriculture suisse sur la voie de la durabilité
1997, 2000, 2001, 2004	Chef des délégations suisses aux négociations du Traité sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture
1996	Chef des délégations suisses à la Conférence technique internationale sur les ressources phytogénétiques (Leipzig)